

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 51 (1933)  
**Heft:** 306

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 30. Dezember  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 30 décembre  
1933

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Ll. Jahrgang — L<sup>l</sup>me année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbelle**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 306

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelnr Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
serionspreis: 30 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 306

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. —  
Concordati. — Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /  
Société Anonyme Immobilière de la Pension Bienvenue; Société Immobilière de Florissant  
Contamines; Société Immobilière de Florissant Contamines, lettre B.; Société Immobilière  
de Florissant Contamines, lettre C.

**Mitteilungen — Communiqués — Comunicazioni**  
Einfuhr von Nadelholzschmittwaren aus Voralberg.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Falliment

Die Konkurse und Nachlassverträge werden **jeweilen am Mittwoch** und am Samstag veröffentlicht. Um rechtzeitig zu erscheinen, sollten die Aufträge spätestens am **Mittwoch um 8 Uhr** und Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi**. Pour pouvoir paraître sans retard, les ordres doivent parvenir au bureau de la « Feuille officielle suisse du commerce » Effingerstrasse 3 à Berne, au plus tard jusqu'à **8 heures le mercredi et jusqu'à midi le vendredi**.

#### Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)  
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 Sch.K.G.).

(L. P. 231 et 232.)  
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt zu eingeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (5752)**  
Gemeinschuldnerin: **Wiederkehr & Döbeli**, Kollektivgesellschaft, Handel in chem.-techn. Produkten, Berlistrasse 4, in Dietikon; Gesellschafter: **Wiederkehr, Gottlieb**, geb. 1880, Kaufmann, Berlistrasse 4, von Spreiten-

bach, in Dietikon, und **Döbeli, Albert**, geb. 1899, Reisender, von Oeschgen, Mühlehaldenstrasse 48, in Dietikon.  
Konkureröffnung: 24. November 1933.  
Sunmarisches Verfahren; Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 3. Januar 1934.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (6003)**  
Gemeinschuldner: **Guinard, Charles**, Briefmarken, Beaumontweg 30, Bern.  
Datum der Eröffnung: 15. Dezember 1933.  
Ordentliches Verfahren.  
Die erste Gläubigerversammlung findet statt Mittwoch, den 10. Januar 1934, um 15 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus in Bern.  
Eingabefrist: 29. Januar 1934.

**Kt. Luzern Konkursamt Reiden-Pfaffnau in Reiden (6004)**  
Zweite Auskündigung.  
Gemeinschuldner: **Vetter, Alfred**, Buchdruckerei, Reiden, Eigentümer von Wohn- und Geschäftshaus Nr. 243, mit 765 m<sup>2</sup> Hausplatz und Garten an der Friedmattstrasse Reiden.  
Konkureröffnung: 2. Dezember 1933, zufolge Insolvenzerklärung.  
Die erste Gläubigerversammlung hat stattgefunden.  
Eingabefrist: Bis 9. Januar 1934.  
Die Eingaben sind trotz vorausgegangener Nachlassstundung neuerdings einzureichen.  
Der Geschäftsbetrieb wird fortgeführt.

**Kt. Solothurn Konkursamt Dorneck in Dornach (6005)**  
Gemeinschuldnerin: **Melassefabrik A. G. (Fabrique de Produits Mélassés S. A.)**, mit Sitz in Dornach.  
Datum der Konkureröffnung: 25. September 1933.  
Sunmarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis und mit 19. Januar 1934. Die Eingaben sind Wert 25. September 1933 zu berechnen.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (6031)**  
Gemeinschuldner: **Hartmann-Schauenberg, August**, Inhaber der Firma **August Hartmann, Armaturenfabrik**, Handel in Armaturen und Artikeln der Gas- und Wasserleitungsbranche, Wallstrasse Nr. 5, früher Birsigstrasse 5, in Basel.  
Datum der Konkureröffnung: 21. November 1933.  
Sunmarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist: Bis und mit 19. Januar 1934.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (6032)**  
Gemeinschuldnerin: **Horowitz, J. & Cie.**, Handel in Textilwaren aller Art, Schanzenstrasse 6, in Basel.  
Datum der Konkureröffnung: 14. Dezember 1933.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 9. Januar 1934, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Partarre), Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: Bis und mit 30. Januar 1934.  
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht bewohnen und bis zum 9. Januar 1934, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

**Kt. Aargau Konkursamt Kulm (6027)**  
Gemeinschuldner: **Hirt-Bolliger, Albert**, Zimmerei und Schreinererei, in Zetwil.  
Datum der Konkureröffnung infolge Insolvenzerklärung: 19. Dezember 1933.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. Januar 1934, 15 Uhr, im Gasthof zum Bären in Zetwil.  
Eingabefrist für Forderungen und für Dienstbarkeiten hinsichtlich der Liegenschaften G. B. Zetwil Nr. 586 und 1286 bis 30. Januar 1934. Die im Nachlassverfahren eingegebenen Forderungen sind neu anzumelden.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (6006)**  
Failli: **Aekermann, Robert**, Rue Voltaire 1, à Lausanne.  
Date du prononcé: 14 décembre 1933.  
Faillite sommaire, art. 231 L. P.  
Délai pour les productions des créances: 19 janvier 1934.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (6033)**  
Failli: **Hofer, Jean**, marchand de combustibles, 15, Rue de l'Ecole à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 12 décembre 1933.  
Première assemblée des créanciers: Mardi 9 janvier 1934, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 30 janvier 1934.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (5998)  
 Failli: Heggendorff, Emile, feu Frédéric, industriel, à Fribourg.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

**Kt. Solothurn** *Konkursamt Ollen-Gösgen in Ollen* (6007)  
 Im Konkurse über von Arb-Mauderli, Karoline, Frau, Goldfilletvertrieb, in Ollen, liegt der infolge nachträglichen Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Basel-Land** *Konkursamt Liestal* (6028)  
**Kollokationsplan und Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 Sch. K. G.**

Im Konkurse über Bächle, Emil, Zimmerei und Schreinerei, in Liestal, liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan bis und mit 9. Januar 1934 zur Einsicht und Anfechtung auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. geltend zu machen, andernfalls sie als verwirkt betrachtet würden.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Rorschach* (6034)  
 Der Kollokationsplan und das Inventar in nachbezeichnetem Konkurse liegt auf:

Verlassenschaft des Meier-Münger, Hans, Kochherde und Eisenwaren, Rorschach.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 5. bis 14. Januar 1934.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Enge-Zürich* (6035\*)  
 Ueber den Nachlass des Tempelmann, Emil, geb. 1863, von Zürich, Kupferschmiede, Spezialgeschäft für Erstellung von Dampfboilerreizen, Lettenholzstrasse 18, in Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Dezember 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 26. Dezember 1933 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Januar 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Riesbach-Zürich* (6036)  
 Ueber die Firma Gross Sohlerei Zürich A.-G., Hammerstrasse 20, Zürich 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Dezember 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 26. Dezember 1933 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Januar 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Wülflingen-Winterthur in Winterthur* (5768\*)  
 Ueber Schweizer, Max, geb. 1897, Handel in Bürsten und Pinsel, an der Schützenstrasse 56, in Veltheim-Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 9. Dezember 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 18. Dezember 1933 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Januar 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (6037)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la Société Générale d'Édition et de Publicité S. A., Rue de Carouge 22, à Genève, par ordonnance rendue le 6 novembre 1933, par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 27 décembre 1933, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 9 janvier 1934 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 300. —, la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (6038)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Amadruz, Albert, et Cie, Société en nom collectif, appareils électriques, Rue Barthélemy Menn, à Genève, par ordonnance rendue le 23 novembre 1933, par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 27 décembre 1933, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 9 janvier 1934 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 300. —, la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (6039)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre M. A. P. O. R. S. A. en liquidation, ayant son siège, 6, Rue de la Rôtisserie, à Genève, par ordonnance rendue le 12 décembre 1933, par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 27 décembre 1933, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 9 janvier 1934 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 300. —, la faillite sera clôturée.

**Vertellungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final**

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. Bern** *Konkursamt Aarwangen* (5999)  
 Gemeinschuldnerin: Firma Steiger & Cie., Aktiengesellschaft, Fabrikation von Baumaschinen usw., in Langenthal.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 9. Januar 1934.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Bassersdorf* (6029)  
 Das am 30. Juli 1933 über Hächler, Johannes, geb. 1881, Hafnermeister, in Kloten, dato in Oerlikon, eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 23. Dezember 1933 als durchgeführt und geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern-Stadt* (6008)  
**Schluss des summarischen Verfahrens.**  
 Gemeinschuldnerin: Vogt, A., & Co., Verlag, Kursaalstrasse 6, Bern.  
 Datum des Schlusses: 27. Dezember 1933.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (6040/41)  
 Die Konkursverfahren über:  
 1. Fricker-Hasler, Johann Adam, Reparaturwerkstätte für Autos und Motorräder usw., St. Johannsvorstadt 92, in Basel;  
 2. Hirner-Lehner, Wilhelm, Handel und Fabrikation in Schreib- und Spielwaren usw., Pfaffenlohweg 39, in Riehen,  
 sind durch Verfügung des Zivilgerichts ad 1) am 23., ad 2) am 27. Dezember 1933 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Basel-Land** *Konkursamt Arlesheim* (6009)  
 Das Konkursverfahren über Mitnik-Gauss, Naoum, Handel in Spirituosen, in Birsfelden, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 21. Dezember 1933 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Basel-Land** *Konkursamt Arlesheim* (6010)  
 Das Konkursverfahren über die Firma Trafic A. G., Speditionsgeschäft, in Muttenz, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 21. Dezember 1933 als geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites du Pays-d'Enhaut à Château-d'Oex* (6011)  
 Dans son audience du 8 décembre 1933, le président du Tribunal du district du Pays d'Enhaut a prononcé la clôture de la faillite de Déglon, Fernand, ex-négociant, à Rossinière.  
 Privation des droits civiques pendant 2 ans.  
 Château-d'Oex, le 27 décembre 1933. **Office des Faillites:** M. Luisier, pré. a. h.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites du Locle* (6030)  
 La liquidation de la faillite de Riva, Joseph, entrepreneur, au Locle, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du Locle, rendue le 27 décembre 1933.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (6042/3)  
 Faillis:  
 1. Hostettler, Charles, négociant, Rue Mme de Staël n° 5, à Genève.  
 2. Hostettler, Gilberte, demoiselle, négociante, Rue Kléberg 27, à Genève.  
 Date de clôture: 27 décembre 1933.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (6044)  
**Grundstückversteigerung. — II. Gant.**

Donnerstag, den 1. Februar 1934, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. St., im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse der Boden- und Wandplatten A.-G., Firma in Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VII, Parzelle 1436, haltend 3 Aren 76 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Riehenring 11.  
 Brandschätzung: Fr. 142.000. —  
 Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 162.000. —  
 Beim Zuschlag sind Fr. 2150. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.  
 An der ersten Gant erfolgte kein Angebot.  
 Basel, den 30. Dezember 1933. **Konkursamt Basel-Stadt.**

**Kt. Aargau** *Konkursamt Baden* (6024)  
**Liegenschaftssteigerung.**

Im summarischen Konkursverfahren des Affentranger, Emil, Lebensmittelgeschäft, in Mellingen, gelangen die Liegenschaften Montag, den 29. Januar 1934, nachmittags 1½ Uhr, im Gasthof z. Krone, in Mellingen, zur öffentlichen Steigerung.

| Gemeindebann Mellingen:                            |                         | Steuerschätzung:     |
|--|-------------------------|----------------------|
| 1. I. R. Nr. 475, G. Bl. Nr. 143.                  |                         |                      |
| 1,17 Aren Gebäudeplatz, Breite . . . . .           |                         | Fr. 245. —           |
| Wohnhaus Nr. 171 . . . . .                         |                         | > 40.000. —          |
| Zugehör: Ladeninventar laut Verzeichnis.           |                         |                      |
| Konkursamtliche Schätzung Fr. 1938.30.             |                         |                      |
| 2. I. R. Nr. 703, G. Bl. Nr. 141.                  |                         |                      |
| 1,41 Aren Garten, Breite . . . . .                 |                         | > 170. —             |
| 3. I. R. Nr. 704, G. Bl. 142.                      |                         |                      |
| 3,63 Aren Gebäudeplatz und Platz, Breite . . . . . |                         | > 760. —             |
| Holzschopf Nr. 304 . . . . .                       |                         | > 1.500. —           |
| 4. I. R. Nr. 705, G. Bl. 144.                      |                         |                      |
| 1,40 Aren Garten, Breite . . . . .                 |                         | > 264. —             |
|  | <b>Gesamtschätzung:</b> | <b>Fr. 42.939. —</b> |

Es findet nur eine Steigerung statt.

Die Steigerungsbedingungen mit Lastenverzeichnis liegen vom 16. Januar 1934 hinweg während 10 Tagen beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
Baden, den 27. Dezember 1933. Konkursamt.

**Kt. Thurgau** *Betriebsamt Sulgen* (6012)  
Erste konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.

Für Rechnung der Konkursmasse der Firma Oetli, J., & Cie., Baugeschäft, mechanische Schreinerei und Zimmerei, in Kradolf, gelangen Montag, den 29. Januar 1934, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum «Ochsen», in Kradolf, nachbezeichnete Liegenschaften auf erste konkursrechtliche Steigerung:

Parzelle Nr. 275: 4 Aren 2 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus (Chalet) Nr. 331 in Kradolf, brandversichert für Fr. 42,000.—. Amtliche Schätzung Fr. 35,000.—.

Parzelle Nr. 272: 2 Aren 91 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus Nr. 327 in Kradolf, brandversichert für 34,000 Franken. Amtliche Schätzung Fr. 35,000.—.

Parzelle Nr. 369: 3 Aren 64 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus mit Oekonomie-Anbau Nr. 416 in Kradolf, brandversichert für Fr. 32,000.—. Amtliche Schätzung Fr. 30,000.—.

Parzelle Nr. 379: 2 Aren 67 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus Nr. 417 in Kradolf, brandversichert für 22,500 Franken. Amtliche Schätzung Fr. 20,000.—.

Parzelle Nr. 380: 2 Aren 67 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus Nr. 418 in Kradolf, brandversichert für 22,500 Franken. Amtliche Schätzung Fr. 20,000.—.

Die Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen vom 10. bis zum 20. Januar 1934 im Bureau des Betriebsamtes Sulgen zur Einsicht auf.

Sulgen, den 26. Dezember 1933.

Im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell:  
Das Betriebsamt Sulgen.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe  
(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria per concordato e invito al creditori d'insinuare i loro crediti  
(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Kt. Zürich** *Konkurskreis Hottingen-Zürich* (6013)

Schuldner: Schweitzer, Rudolf, Kaufmann, Spiegelhofstrasse 24, in Zürich 7.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichts Zürich 3. Abteilung vom 20. Dezember 1933.

Sachwalter: M. Gloor, Rechtsanwalt, Sihlstrasse 43, Zürich 1.

Eingabefrist: Bis zum 19. Januar 1934. Die Gläubiger des Genannten werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 20. Dezember 1933, unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 6. Februar 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.  
Aktenaufgabe: Vom 27. Januar 1934 an auf dem Bureau des Sachwalters, Sihlstrasse 43, in Zürich 1.

**Ct. Ticino** *Circondario di Lugano* (6000)

Debitore: Ditta Figli di Clericetti, Giuseppe, esercente il Majestic Palace Metropole, Hôtel, Lugano.

Decreto di moratoria: 18 dicembre 1933 della Pretura di Lugano-Città. Commissario per il concordato: Mario Solari, ex-supp. ufficiale, Lugano. Termine per le insinuazioni di credito: 16 gennaio 1934.

Assemblea dei creditori: 3 febbraio 1934, ore 15, presso l'Ufficio di Esecuzioni.

Gli atti potranno essere esaminati a datare dal giorno 24 gennaio 1934 presso il commissario, Corso Elvezia 4, Lugano.

**Ct. Ticino** *Circondario di Lugano* (6001)

Debitore: Clericetti, Giuseppe, fu Luigi, Lloyd Hôtel et National, Lugano.

Decreto di moratoria: 18 dicembre 1933 della Pretura di Lugano-Città. Commissario per il concordato: Mario Solari, ex-supp. ufficiale, Lugano. Termine per le insinuazioni di credito: 16 gennaio 1934.

Assemblea dei creditori: 10 febbraio 1934, ore 15, presso l'Ufficio di Esecuzioni.

Gli atti potranno essere esaminati a datare dal giorno 31 gennaio 1934 presso il commissario, Corso Elvezia n° 4, Lugano.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern-Stadt* (6015)

Die dem Weiss, Robert, Bettwarengeschäft, Gerechtigkeitsgasse Nr. 79, in Bern, bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II. von Bern vom 23. Dezember 1933 um 2 Monate, d. h. bis zum 21. März 1934 verlängert worden.

Die auf den 10. Januar 1934 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben und findet nun statt, Montag, den 5. Februar 1934, nachmittags 2.30 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Marktgasse 11, in Bern.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters auf.

Bern, den 26. Dezember 1933.

Der Sachwalter:  
Marti, Notar.

**Kt. Basel-Stadt** *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (6014)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat die der Firma Bornstein, T., & Co., Volkswarenhalle, Handel in Tuch-, Seiden- und Manufakturwaren, Herren- und Damenkonfektion, Eisengasse 10, in Basel, bewilligte Nachlassstundung durch Beschluss vom 23. Dezember 1933 gemäss Art. 295, Abs. 4 des Betriebsgesetzes, um zwei Monate, also bis 21. Februar 1934 verlängert.

Basel, den 26. Dezember 1933. Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Baden* (6025)

Die dem Bollag, Herz, geb. 1896, von Oberendingen, Spielwaren en gros, in Baden, gewährte Nachlassstundung wird bis zum 24. Januar 1934 verlängert.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Baden* (6026)

Die dem Pabst, Adolf, geb. 1888, Landwirt und Wirt z. Löwen, von und in Gebenstorf, bewilligte Nachlassstundung ist demselben bis zum 15. Januar 1934 verlängert worden.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (6045)

Par jugement du 28 décembre 1933, le Tribunal de première Instance a prorogé de deux mois, le sursis concordataire accordé le 10 novembre 1933, à Fischer, Edouard, boulanger, Rue Kléberg, à Genève.

L'assemblée des créanciers est fixée au mardi 20 février 1934, à 10 hs., et aura lieu à la Salle des Assemblées de Faillites, 7, Place de la Taconnerie, à Genève.

Genève, le 30 décembre 1933. Office des Faillites de Genève.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land in Kriens* (6016)

Schuldner: Vollenweider-Inglin, Ferdinand, Möbelwerkstätten, Fluhmühle 6, Littau.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 19. Januar 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichtes von Luzern-Land, Kriens, Gemeindehaus.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:  
Dr. Thürig.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Kt. Bern** *Richteramt II Bern* (6017)

Schuldnerin: Firma Baukontor Bern A. G., Bundesgasse 20, Bern.

Datum der Bestätigung: 14. Dezember 1933.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 27. Dezember 1933. Der Gerichtspräsident II i. V.:  
R. Kuhn.

**Kt. Bern** *Richteramt II Bern* (6018)

Schuldner: Fasnacht, Franz, Baumeister, Gerechtigkeitsgasse 72, Bern.

Datum der Bestätigung: 14. Dezember 1933.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Die Gläubiger, die ihre Forderungen bisher nicht angemeldet haben, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen schriftlich und begründet, versehen mit den nötigen Belegen, innerhalb 30 Tagen beim Präsidenten der Liquidationskommission, Dr. Ernst Schmid, Fürsprecher, Bundesplatz 2, Bern, einzureichen.

Bern, den 27. Dezember 1933. Der Gerichtspräsident II i. V.:  
R. Kuhn.

**Kt. St. Gallen** *I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes, St. Gallen* (6019)

Schuldner: Dreher, Franz, Kleiderfabrik, Ganterschwil.

Datum der Bestätigung: 14. Dezember 1933.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

St. Gallen, den 27. Dezember 1933. Der Kantonsgerichtsschreiber:  
Dr. K. Guggenheim.

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht Neutoggenburg in Lichtensteig* (6046)

Nachlassschuldner: Bleiker, Jakob, Zimmermeister und Wirt z. «Rössli», in Krinau.

Datum der Bestätigung: 12. Dezember 1933.

Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Lichtensteig, den 26. Dezember 1933. Bezirksgerichtskanzlei.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Rheinfelden* (6002)

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat in der Sitzung vom 13. Dezember 1933 den von Deschwanden, Hedwig, Fräulein, zum Hotel Ochsen, in Rheinfelden, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag auf der Basis von 30 %, zahlbar sofort nach Rechtskraft dieses Bestätigungsentscheides, gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance de Genève* (6020)

Par jugement du 13 décembre 1933, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre la Manufacture de vêtements Rado, François, S. A., Rue de Lyon 20, à Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées un délai péremptoire de 15 jours pour intenter action.  
Ferd. Charrot, commis-greffier.

**Verschiedenes — Divers**

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich* (6021)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat am 26. Dezember 1933 in Sachen  
der *Seiden-Export A.-G.*, Talstrasse 15, Zürich 1, Schuldnerin,  
sowie einer Anzahl Gläubiger als Gesuchsteller,  
betreffend Insolvenzerklärung und Konkursaufschub,  
verfügt:

1. Der mit Verfügung vom 25. Oktober 1933 der *Seiden-Export A.-G.*, Talstrasse 15, Zürich 1, bis Ende Dezember 1933 gewährte Aufschub der Konkursöffnung wird bis Ende Februar 1934 verlängert.

2. Mitteilung im Dispositiv an die Gläubiger durch einmalige Veröffentlichung in den in der Verfügung vom 25. Oktober 1933 genannten Blättern.

Bezirksgerichtskanzlei Zürich:  
Der Substitut: Dr. Bosshard.

**Kt. Bern** *Betriebsamt Bern-Stadt* (6022)

*Löschungs-Anzeige.*

In dem gegen die Aktiengesellschaft *Zum Schlüssel A.G.*, in Bern, durchgeführten Grundpfandverwertungsverfahren sind folgende Forderungstitel von unbekanntem Inhabern untergegangen und werden im Grundbuche gelöscht:

- Schuldbriefe Nrn. 1—8 von je Fr. 5000.— vom 28. September 1931, Bern-Stadt, Belege Serie II, Nr. 9649, haftend im VIII. Rang.
  - Schuldbrief von Fr. 12,000.— vom 28. September 1931, Bern-Stadt, Belege Serie II, Nr. 9650, haftend im IX. Rang.
  - Schuldbriefe Nrn. 1, 2, 4, 5, 6, 8, 9, 10 von je Fr. 10,000.— vom 26. November 1931, Bern-Stadt, Belege Serie II, Nr. 9841, haftend im X. Rang.
- Die Löschung wird den allfälligen Inhabern hiermit bekannt gegeben unter Hinweis auf Art. 69 V. Z. G., wonach die Veräusserung oder Verpfändung der gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitel strafbar wäre.

Bern, den 27. Dezember 1933. *Betriebsamt Bern-Stadt:*  
Martz.

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Luzern* (6047)

*Aufforderung zur Forderungsanmeldung infolge Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.*

Die Nachlassverträge:

- der Firma *Büttler-Weber & Cie.*, mechanische Schreinerei, Gibraltarstrasse 14, Luzern, mit Werkstatt in Emmenbrücke, und
  - des *Büttler-Weber, Franz*, Schreinermeister, Gibraltarstrasse 14, Luzern,
- welche auf Abtretung aller Aktiven an die Gläubiger zur Selbstliquidation gehen, sind gerichtlich endgültig bestätigt worden.

Infolgedessen werden die Gläubiger obgenannter Schuldner und alle Personen, welche Anspruch erheben auf Vermögensstücke, die sich im Besitz der Schuldner befinden, hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche unter Belegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift bis spätestens den 19. Januar 1934 beim unterzeichneten Liquidator einzugeben.

Bei verspäteter Eingabe trägt der Gläubiger die dadurch verursachten Mehrkosten. Gänzliche Unterlassung der Eingabe hat Nichtberücksichtigung bei der Verteilung des Liquidationsergebnisses zur Folge.

Diejenigen Gläubiger, welche im Nachlassstundungsverfahren ihre Forderungen beim Sachwalter bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben jedoch, soweit noch nicht geschehen, ihre *Beweismittel* noch einzureichen.

Luzern, den 29. Dezember 1933.

*Der gerichtlich bestellte Liquidator:*

Joh. Rey, Sachwalter,  
Hertensteinstrasse 58, Luzern.

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Luzern-Land* (6023)

*Liquidations-Liegenschaftssteigerung im Nachlassverfahren.*

Schuldner: *Huber, Josef*, Sägerei und Landwirt, Kriens.  
Steigerung: Dienstag, den 16. Januar 1934, nachmittags 2¼ Uhr, im Hotel Pilatus, Kriens.

Steigerungsobjekt: Liegenschaft «Eichenspes» und Anteil «Feldmühlhof» und Anteil «Sentihüsi», in Kriens, enthaltend:

- Haus mit Anbauten, Scheune, Sägereigebäude mit Werk und Zubehörenden, Oelgebäude, Mostereigebäude und Holzhaus, Ladehütte und Wagenschuppen.

Gebäudeversicherung . . . . . Fr. 162,000.—

- An Land und Wald, laut Grundbuchvermessung zirka 15 ha 23 Aren.

- Anteil Sentihüsi:

a) Hausanteil und Wagenremise, Gebäudeversicherung Fr. 6,000.—

b) An Land und Wald zirka 2 ha 67 Aren.

Gesamtkatasterschätzung . . . . . 120,000.—

Hypothekarische Belastung . . . . . 96,630.14

Konkursamtliche Schätzung der Gesamtliegenschaft . . . . . 140,000.—

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 8. Januar 1934 an auf dem Bureau:

Zentralschweiz. Treuhänder-Institut Ed. Morf, Luzern,  
Kasimir-Pfyfferstrasse 1.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 3000.— zu leisten.

Die Liegenschaft wird an der Steigerung auch unter dem Schätzungs-wert an den Meistbietenden zugeschlagen.

Luzern, den 28. Dezember 1933.

*Die bestellte Liquidationskommission.*

**Kt. Glarus** *Betriebsamt Eschentagwen in Luchsingen* (6048)  
*Oeffentliche Bekanntmachung.*

Das unterzeichnete Betriebsamt, veranlasst durch die Unmöglichkeit, die Pfandtitel beizubringen, weil die Inhaber unbekannt sind, macht hiermit gemäss Art. 69 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken öffentlich bekannt, dass die auf der Liegenschaft der Firma *Schindler, A., & Co.*, in Leuggelbach, Grundbuch Nr. 171, laut drei Schuldbriefen Nrn. 124, 125 und 126, von je Fr. 50,000.—, datiert den 6. Februar 1929, haftenden Grundpfandforderungen im Kapitalbetrage von zusammen Fr. 150,000.—, an der am 16. Dezember 1933 in Leuggelbach abgehaltenen öffentlichen Steigerung im gesamten Betrage zu Verlust gekommen sind, und dass daher die Grundpfandrechte im Grundbuch am 27. Dezember 1933 für den ganzen Kapitalbetrag durch das unterzeichnete Amt gelöscht worden sind. Die Weiterbegebung inklusive Verpfändung der genannten Pfandtitel wäre als Betrug strafbar.

Luchsingen, den 27. Dezember 1933.

*Das Betriebsamt Eschentagwen:*  
J. M. Hefti-Vögli.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Büren a. A.*

1933. 28. Dezember. Unter der Firma *Stern-Drogerie Aktiengesellschaft* gründet sich, mit Sitz in Lengnau bei Biel, eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Drogerie-, Spezerei- und Papeterieartikeln, sowie Beteiligungen an ähnlichen Unternehmen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 1. November 1933 festgelegt und angenommen worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 7500 und ist eingeteilt in 15 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Oeffentliches Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: 1. die Generalversammlung; 2. der Verwaltungsrat; 3. die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören dem Verwaltungsrat zwei Mitglieder an, nämlich: Paul Aberregg, von Büren a. A., Drogist, in Lengnau, Präsident, und Hans Renfer, Kaufmann, von und wohnhaft in Lengnau, Sekretär. Präsident und Sekretär vertreten die Gesellschaft nach aussen. Dieselben führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Einzelzeichnung.

*Bureau de Delémont.*

16 novembre. Sous la raison sociale *Fabrique de brosses S. A.* il est constitué une société anonyme qui a son siège à Montsevelier et pour but la fabrication et la vente de la brosse à dents verticale «Buxa» ainsi que d'autres brosses à dents et tous articles similaires. Les statuts portent la date du 10 novembre 1933. La durée de la société est illimitée. Le capital-social est de fr. 25,000, divisé en 50 actions de fr. 500 chacune. Ces actions sont nominatives. Les apports en nature consistent dans les licences de vente et de fabrication pour la Suisse des brosses à dents Buxa. Le prix de reprise est de fr. 5000 en paiement duquel, il est délivré à Félix Schütz 10 actions de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications intéressant les tiers se font dans la Feuille officielle suisse du commerce paraissant à Berne. Les organes de la société sont: l'assemblée générale, le conseil d'administration et le contrôle. Le conseil d'administration se compose de 3—5 membres. Il se constitue lui-même. Les membres du conseil d'administration, au nombre de 3, sont: François Lachat, cultivateur, maire, de Montsevelier, y demeurant, président; Arnold Chételat, représentant, de Montsevelier, y demeurant, vice-président; Adrien Chételat, cultivateur, secrétaire communal, de Montsevelier, y demeurant, secrétaire. Le conseil d'administration a nommé directeur de la société Félix Schütz, représentant, de Sumiswald, à Neuchâtel. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux de deux membres du conseil d'administration ou de l'un d'eux avec le directeur.

*Bureau de Moutier.*

27 décembre. Le chef de la raison individuelle *Pierre-J. Bauler, Centrale des Herbes du Jura, Reconville, à Reconville*, est Pierre-Jean Bauler, de Neuchâtel, à Reconville. Culture, récolte de feuilles, fleurs, fruits, herbes, racines qui croissent dans le Jura en vue de leur utilisation médicinale.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

Seiden- und Wollstoffe, Konfektion. — 1933. 22. Dezember. *Grieder & Cie., Succursale Luzern*, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 87 vom 12. April 1924, Seite 624). Der Kommanditär Max Paul Hoehn hat seine Kommanditeinlage von Franken 100,000 auf Fr. 50,000 reduziert.

22. Dezember. *Schweizerische Nationalbank (Banque Nationale Suisse) (Banca Nazionale Svizzera)*, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 81 vom 8. April 1932, Seite 837). Die Kollektivprokura von Karl Reimann ist erloschen.

Mechanische Konstruktionswerkstätte. — 23. Dezember. *Fritz Lehmann*, von Oberwil b. Büren (Bern), und *Jean Müller*, von Steinach (St. Gallen), beide wohnhaft in Horw, haben unter der Firma *Lehmann & Müller*, in Horw, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 15. Juni 1933 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivzeichnung zu zweien. Mechanische Konstruktions- und Reparaturwerkstätte (Apparatbau, Dreh-, Fräs-, Bohr- und Stanzarbeiten für Klein- und Mittelmechanik, Autogenschweissen sämtlicher Metalle). Zum Meienriesli, Horw.

Erwerbung und Verwaltung von Liegenschaften usw. — 23. Dezember. Unter der Firma *Berwa A. G. (Berwa Ltd.)* hat sich, mit Sitz in Luzern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 22. Dezember 1933. Der Zweck der Gesellschaft ist die Erwerbung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, sowie Durchführung aller damit in Zusammenhang stehenden Finanztransaktionen. Die Gesellschaft hat das Recht, Filialen im In- und Ausland zu errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, aus einem oder mehreren Mitgliedern, vertritt die Gesellschaft nach aussen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit *Franz Müller-Schuler*, Sachwalter, von und in Luzern. Geschäftslokal: Sachwalterbureau Müller-Schuler, Theaterstrasse 18.

**Kunstkeramik.** — 27. Dezember. Die Firma **Loder-Schenk**, Kunstkeramik, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 78 vom 4. April 1925, Seite 566), ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft und Verzichts des Inhabers erloschen.

Unter der Firma **Kunstkeramik A. G. Luzern** hat sich, mit Sitz in Luzern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten vom 19. Dezember 1933 datieren. Sie bezweckt die Fabrikation und den Handel von Erzeugnissen der Tonindustrie, insbesondere des keramischen Kunstgewerbes. Sie kann sich auch an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftszweck im In- und Ausland beteiligen oder Zweigniederlassungen errichten. Sie kann, soweit es im Bereich ihres Geschäftszweckes erforderlich erscheint, auch Liegenschaften erwerben. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebnahmevertrag und Inventar vom 19. Dezember 1933 von der bisherigen Einzelfirma «Loder-Schenk», in Luzern, die gesamte Ofenanlage, maschinelle Einrichtungen, die Vorräte an Rohstoffen und Waren, das Werkstatt- und Ladenmobiliar, sowie den Goodwill seiner kunstkeramischen Werkstätte an der Maihofstrasse 30 zum Kaufpreis von Fr. 20,000, wovon Fr. 10,000 gezahlt werden in bar, der Rest durch Ueberlassung von 20 Stück voll liberierte Aktien der Gesellschaft zu Fr. 500. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 60 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus folgenden 4 Personen: Dr. Karl Amberg, Apotheker, von Ettiswil, in Engelberg, Präsident; Dr. Josef Studer, Advokat, von Escholzmatt, in Luzern; Dr. Arnold Bannwart, Arzt, von Sarnen, in Luzern, und Emil Loder-Schenk, Kunstkeramik, von Grossfoltern, in Luzern. Diese vier führen unter sich kollektiv zu zweien Unterschrift oder der eine oder andere von ihnen mit dem zum Geschäftsführer ernannten J. Gottfried Bernauer, von Zürich, in Luzern. Geschäftslokal: Habsburgerstrasse 36. Werkstätte: Maihofstrasse 30.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

**Därme, Metzgerciartikel.** — 1933. 27. Dezember. Die Einzelfirma **Ant. Z'graggen**, mit Sitz in Hergiswil, Därme und Metzgerciartikel (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1895, Seite 151, und Nr. 134 vom 12. Juni 1922, Seite 1126), ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Ant. Z'graggen Aktiengesellschaft», in Hergiswil, erloschen.

Unter der Firma **Ant. Z'graggen Aktiengesellschaft (Ant. Z'graggen Société Anonyme) (Ant. Z'graggen Società Anonima)** hat sich, mit Sitz in Hergiswil (Nidwalden), auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gebildet mit folgenden Zwecken: Uebernahme und Weiterführung des von der bisherigen Einzelfirma «Ant. Z'graggen», in Hergiswil, betriebenen Geschäftes in Handel von Därmen, Metzgerciartikeln und Maschinen, sowie Ladeneinrichtungen; Aufnahme verwandter Geschäftszweige, Beteiligung an Unternehmen gleicher Branche, Fusion mit solchen oder Erwerb derselben; Erwerb von Liegenschaften, Schutzmarken, Patenten und Lizenzen im Rahmen des Geschäftszweckes. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Ant. Z'graggen», in Hergiswil, die Aktiven und Passiven gemäss Uebergabebilanz per 1. Januar 1933 mit Aktiven Franken 776,998.47 und Passiven Fr. 174,291.21 zum Uebernahmepreis von Fr. 602,707.26. Auf Rechnung dieses Uebernahmepreises erhalten die Erben des bisherigen Firmeninhabers Anton Z'graggen 100 Stück voll liberierte, auf den Namen lautende Aktien zu nominell Fr. 5000, sowie Gutschriften in Konto-Korrent, nämlich: Brigitta Z'graggen-Blättler = 20 Stück Aktien und Gutschrift in Konto-Korrent = Fr. 102,707.26; Ernst Z'graggen-Odermatt = 20 Stück Aktien; Brigitta von Moos-Z'graggen = 20 Stück Aktien; Emil Z'graggen-Chavannes = 20 Stück Aktien und Margrit Merz-Z'graggen = 20 Stück Aktien. Die seit 1. Januar 1933 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die von den Gründern unterzeichnete Uebernahmebilanz per 1. Januar 1933 und die Statuten tragen das Datum des 21. Dezember 1933. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 5000 nominell. Das Aktienkapital ist vollständig liberiert. Die gesetzlich vorgeschriebenen Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; zurzeit sind 5 Mitglieder gewählt, nämlich: Brigitta Z'graggen-Blättler, von Erstfeld und Hergiswil (Nidwalden), Partikularin, in Hergiswil (Nidwalden), als Präsidentin; Ernst Z'graggen-Odermatt, Kaufmann, von Erstfeld, in Hergiswil (Nidwalden), als Vizepräsident; Paul von Moos-Z'graggen, Kaufmann, von Sachseln, in Hergiswil (Nidwalden); Emil Z'graggen-Chavannes, Kaufmann, von Erstfeld, in Hergiswil (Nidwalden), als Sekretär, und Werner Merz-Z'graggen, Fabrikant, von und in Menziken. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen, und setzt die Art der Zeichnungsberechtigung fest. Als Delegierte des Verwaltungsrates wurden bezeichnet Ernst Z'graggen-Odermatt, Paul von Moos-Z'graggen und Emil Z'graggen-Chavannes, welche alle drei Personen, wie auch die Präsidentin, Brigitta Z'graggen-Blättler, die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führen. Das Geschäftsdomizil befindet sich in Hergiswil, Kantonsstrasse.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1933. 28 décembre. Jean Brühlhart et Paul Morard, décédés, ont cessé le premier d'être président et le second d'être membre du conseil d'administration de la société anonyme **Aktiengesellschaft der Freiburger Nachrichten** dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du e. du 30 avril 1929, n° 99, page 887). La signature de Jean Brühlhart est éteinte. Alois Bacriswyl jusqu'ici vice-président a été élu président du dit conseil et le Dr. Joseph Beck, jusqu'ici membre, vice-président. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Ollen-Gösgen

1933. 27. Dezember. Unter der Firma **Stadtanzeiger A. G.** hat sich, mit Sitz in Olten, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Deren Zweck ist die Herausgabe des Anzeigenblattes «Stadtanzeiger und Geschäftsblatt für Olten und Umgebung», sowie der Abschluss von Ge-

schäften, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen und für diesen förderlich sein können. Die Statuten sind an der konstituierenden Generalversammlung am 11. Dezember 1933 festgestellt und genehmigt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 40 Aktien zu Fr. 500, die auf den Namen lauten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, zurzeit aus 2 Mitgliedern: Remigius Faesch, Direktor der Inscartenuion A.-G., von und in Basel, als Präsident, und Max Christen, Geschäftsführer, von Thörigen, in Olten. Diese führen zusammen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Hübelstrasse 20.

#### Bureau Stadt Solothurn

**Tiefbau usw.** — 27. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bannwart, Flury & Cie.**, Ausführung von Tiefbau, insbesondere Strassenbauarbeiten, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 99 vom 28. April 1928, Seite 847), hat sich aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

**Werkzeugmaschinen, Maschinen für Uhrenindustrie usw.** — 27. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Louis Dreyfus**, in Solothurn, ist Louis Dreyfus, Jules, von und in Solothurn. Handel mit Werkzeugmaschinen, Maschinen für Uhrenindustrie und Schraubenfabrikation, sowie Transmissionsorganen. Schöngrünstrasse 2.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Elektrotechnische Artikel.** — 1933. 22. Dezember. Die im Handelsregister von Zürich am 23. August 1922 eingetragene Genossenschaft «Electromat-Genossenschaft» (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932), hat am 25. November 1933 in Basel unter der Firma **Electromat-Genossenschaft Zürich, Filiale Basel** eine Zweigniederlassung errichtet. Die Genossenschaft hat zum Zweck die Herstellung und den Vertrieb elektrotechnischer Artikel. Die Mitgliedschaft wird auf schriftliche Anmeldung durch Beschluss der Generalversammlung erworben. Jedes Mitglied hat mindestens einen Stammanteil von Fr. 1000 zu zeichnen und einzuzahlen. Der Austritt erfolgt nach dreimonatiger Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres, bei Gesellschaften durch Auflösung, ferner durch Ausschluss. Austrittende Mitglieder haben nur im Falle der Auflösung der Genossenschaft in demselben Jahre seit dem Austritt Anspruch auf einen verhältnismässigen Anteil an Liquidationsergebnis. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bilanz wird nach Art. 656 O. R. aufgestellt; die Gewinnverteilung wird durch die Generalversammlung beschlossen. Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Einziges Vorstandsmitglied ist Robert Adolf Firth, Kaufmann, von Ennetbaden, in Zürich. Direktor ist Robert Fischer, von Meisterschwanden, in Zürich. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Freie Strasse 59 (Laden).

23. Dezember. Unter der Firma **Frucht- & Gemüse-Handels A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 21./23. Dezember 1933, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Handel en gros und en détail in Obst, Gemüse, Lebens- und Genussmitteln aller Art, sowie zur Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 500. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Ranz-Rüsch, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Präsident; André Levy, Kaufmann, von und in Basel, Delegierter; Fritz Säuberlin-Jost, Kaufmann, von Basel, in der Neuen Welt (Münchenstein), Delegierter, und Oskar Ranz, Kaufmann, von und in Riehen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Dornacherstrasse 402 (Burrau).

**Import und Export, Spedition und Bankgeschäfte usw.** — 23. Dezember. Die **Zwischenbart Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 85 vom 15. April 1931, Seite 809), erteilt Kollektivprokura an Gustav Rensch, von und in Basel.

23. Dezember. Aus dem Vorstand des Vereins **Israelitischer Spitalverein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. Juni 1932, Seite 2074), ist der Kassier Fritz Metzger-Goldschmidt ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Kassier wurde gewählt Jakob Löw-Heymann, von und in Basel. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

**Textilwaren.** — 23. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **J. Horowitz & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 21 vom 27. Januar 1932, Seite 223), Handel in Textilwaren, ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

**Installation von Heizungen usw.** — 23. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **Ludin & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 272 vom 21. November 1931, Seite 2489), Installation von Heizungen usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

**Rohwolle, Haare, Jute usw.** — 26. Dezember. In der Aktiengesellschaft **A. H. Guggenheim S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1930, Seite 1540), ist die Kollektivprokura des Germain Kessler-Müller erloschen.

26. Dezember. Inhaberin der Firma **Bernhard, Apparatenhandel**, in Basel, ist Maria Magdalena Bernhard-Hagenbucher, von Humlikon (Zürich), in Basel. Die Inhaberin erteilt Einzelprokura an den Ehemann Johann Bernhard-Hagenbucher, von Humlikon (Zürich), in Basel. Handel in Apparaten und Maschinen aller Art. Margarethenstrasse 78.

**Seidenabfälle, Kunstseide, Ramie usw.** — 27. Dezember. In der Kollektivgesellschaft **J. Hopf & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 304 vom 31. Dezember 1925, Seite 2180), wird eine weitere Kollektivprokura erteilt an Wilhelm Tschudin-Emminger, von und in Basel.

**Rohseide usw.** — 27. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **Aug. Merz & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 7. Januar 1931, Seite 34), Agentur und Kommission in Rohseide usw., hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

**Kosmetische Präparate.** — 27. Dezember. Die Firma **Berthold Rieder**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1933, Seite 566), Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Präparate, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Massenartikel in Kork und Metall.** — 27. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Fischer & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1927, Seite 1338), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bristenweg 10.

**Sportartikel.** — 27. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Beetschen & Co. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1933, Seite 1536), ist Eduard Beetschen-Christler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Dezember. Die Aktiengesellschaft **Alterswehr A. G. (La Protecitrice de la Vieillesse S. A.) (La Protettrice della Vecchiala S. A.)**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1929, Seite 1575), hat in der Generalversammlung vom 21. November 1933 ihre Statuten teilweise revidiert und ihren Sitz nach Basel verlegt. Die Statuten datieren vom 2. April 1924. Die Aktiengesellschaft hat zum Zweck den Abschluss von Versicherungen, die durch das menschliche Leben bedingt sind (Rentenversicherungen, Pensionsversicherungen und Kapitalversicherungen). Versicherungen können nur Angestellte und Arbeiter von solchen Unternehmungen der Nahrungs- und Genussmittelindustrie abschliessen, die mit der Gesellschaft einen entsprechenden Vertrag abgeschlossen haben. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 2000 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Ludwig Peyer-Reinhart, Rechtsanwalt, von und in Schaffhausen, Präsident; Dr. Fritz Bon, Kaufmann, von Ragaz, in Erlenbach (Zürich); René Corradi, Bankdirektor, von Wädenswil, in Schaffhausen, und als neues Mitglied Dr. Peter Schmid, Advokat und Notar, von und in Basel. Direktor ist Gustav Schirmer, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Alle führen Einzelunterschrift. Geschäftssitz: Horburgstrasse 109.

27. Dezember. In der Aktiengesellschaft **Schweizerischer Bankverein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1933, Seite 2038), wurden ernannt zum Vizedirektor der bisherige Prokurist Dr. Arthur Schweizer und zum Prokuristen Elie Alfred Bochud, von Freiburg i. Ue., in Basel; Gustav Brodmann, von Basel, in Binningen; Peter L. Burekhardt, von und in Basel; Hermann Diesler, von Hasle (Luzern), in Basel; Dr. Jules Dublin, von Basel, in Riehen; Ulrich Eberli, von und in Basel; Fritz Im Obersteg, von St. Stephan (Bern), in Neu-Allschwil; Gustav Isler, von und in Basel; Carl Küng, von Hettiswil (Bern), in Basel, und Jean Roger Siegfried, von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Entkalkungsverfahren. — 27. Dezember. Unter der Firma **Porofit A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1933, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zur industriellen Verwertung eines Entkalkungsverfahrens. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 100. Eduard Wegmann bringt in die Gesellschaft zum Preise von Fr. 6500 sämtliche Rechte an einem Verfahren zur Herstellung eines Entkalkungsmittels ein, für welches die Schutzmarke «Porofit» besteht. Er erhält dafür 65 Aktien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Personen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Anton Moesch-Banholzer, Buchhalter, von und in Basel. Zum Prokuristen wurde ernannt Rudolf Moesch, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Egliessenstrasse 20.

Verwaltung von Beteiligungen. — 27. Dezember. Die **Union Privée S. A. en lq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1932, Seite 2830). Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw., ist nach beendigter Liquidation erloschen.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1933. 26. Dezember. Die Stiftung unter dem Namen **Hilfsfonds für Angestellte und Arbeiter der Internationalen Verbandstoff-Fabrik in Schaffhausen**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1930, Seite 979), hat am 6. und 20. Dezember 1933 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen vom 23. Dezember 1933 ihre Stiftungsurkunde revidiert. Dadurch ergeben sich gegenüber den publizierten Tatsachen folgende Aenderungen: Der Name der Stiftung lautet nunmehr **Versicherungs- und Hilfsfonds für Angestellte, Arbeiter und Arbeiterinnen der Internationalen Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen**. Die Stiftung bezweckt die Förderung der Personalfürsorge: a) durch Abschluss einer kollektiven Alters-, Invaliden- und Hinterlassenenversicherung zugunsten der Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Aktiengesellschaft unter der Firma «Internationalen Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen», in Schaffhausen, bei der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich, und Bezahlung der hierfür benötigten Einmaleinlagen. Die Stiftung ist Versicherungsnehmerin; b) durch Gewährung einmaliger Abfindungen an diejenigen Personen, die alters- oder krankheitshalber nicht in die unter a) genannte Kollektivversicherung einbezogen werden können; c) durch freiwillige Unterstützungen in einzelnen besonders bedürftigen Fällen. Die Stiftung ist der «Internationalen Verbandstoff-Fabrik» als selbständige Wohlfahrtseinrichtung angeschlossen und folgt im Falle der Firmaänderung oder des Ueberganges der Gesellschaft an einen Rechtsnachfolger dem Etablissement als eine ihm angeschlossene Wohlfahrtseinrichtung. Der Stiftungsrat besteht aus 5 Mitgliedern, und zwar aus den jeweiligen 3 Mitgliedern des leitenden Ausschusses und aus 2 Angestellten oder Meistern oder Mitgliedern der Arbeiterschaft der Stifterin. Er konstituiert sich selbst, vertritt die Stiftung nach aussen und bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen. Die Verwaltung der Stiftung ist der Geschäftsleitung der Stifterin übertragen. Dem Stiftungsrat gehören an: als Präsident: Gustav Auckenthaler, Direktor, von Pully (Waadt) und Neuhausen, in Neuhausen; als Vizepräsident: Dr. Eugen Rahm, Arzt, von Unterhallau und Schaffhausen, in Schaffhausen. Sie führen für die Stiftung die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Die Unterschriften des Vizepräsidenten der bisherigen Verwaltungskommission Dr. Hugo Henne und des Aktuars Dr. Hermann Barth sind erloschen.

#### Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.

1933. 26. Dezember. Im Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft Schwyzerräpke**, in Appenzel (S. H. A. B. Nr. 120 vom 24. Mai 1930), sind folgende Aenderungen eingetreten: An Stelle von Anton Peterer wurde der bisherige Alpeister-Stellvertreter Emil Röss, Landwirt, von Appenzel, am Hirschberg (Rüte), zum Kassier, und Johann Baptist Gschwend, Landwirt, von Appenzel, in Rapisau (Gonten), als Alpeister-Stellvertreter, gewählt. Die Genannten führen die Unterschrift nicht.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Flexible Wellen, Hilfsapparate usw. — 1933. 22. Dezember. Löschung von Amtes wegen infolge Wegzuges ins Ausland auf Grund Verfügung des Handelsregisteramtes gemäss Art. 28, Ziff. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890.

Louis Scheckter, Fabrikation und Vertrieb von flexiblen Wellen und deren Hilfsapparate, sowie Spezialmaschinen für Holzbearbeitung, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1930, Seite 1541).

Ziegelwerke. — 26. Dezember. **J. Schmidhelny & Co.**, Kommanditgesellschaft, Ziegelwerke, in Heerbrugg-Balgach (S. H. A. B. Nr. 17 vom 23. Januar 1931, Seite 148). Der bisher mit Fr. 200,000 haftende Kommanditist Heinrich Spoerry und ferner Peter Hans Jakob Schmidhelny, Ingenieur, von Balgach, in Heerbrugg-Balgach, sind der Gesellschaft als unbeschränkt haftende Gesellschafter mit Kollektivunterschrift beigetreten. Gleichzeitig wurde die Gesellschaft in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kommandite und Procura des Heinrich Spoerry sind erloschen. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Maschinenfabrik. — 26. Dezember. **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1932, Seite 2610). Leo Bodmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Bettwaren usw. — 26. Dezember. Der Inhaber der Firma **Rudolf Salzgeber**, Bettwarengeschäft, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 281 vom 21. Dezember 1927, Seite 1686), erweitert die Natur des Geschäftes wie folgt: Kauf, Anfertigung und Verkauf von Bettfedern und Daunen, Daunen- und Federnbetten, Steppdecken; von Matratzen und Polyesterwaren, Möbeln in Holz und Stahlrohr, Polstermöbeln; Wäsche für Hotels, Anstalten und Privats; Leinen-, Baumwoll-, Woll- und Seidenwaren.

Metzgerei. — 26. Dezember. Die Firma **Anton Steffen**, Metzgerei und Würsterei, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1933, Seite 553), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Konditorei. — 26. Dezember. Die Firma **Karl Kaufmann-Schaffhauser**, Bäckerei und Konditorei, in Wil (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1929, Seite 1759), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Fahrzeuge; Maschinen, Musikinstrumente. — 26. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Pilot A.-G. St. Gallen**, mit Sitz in St. Gallen C., Handel in Fahrzeugen, Maschinen und Musikinstrumenten (S. H. A. B. Nr. 182 vom 6. August 1932, Seite 1922), wird infolge Aufgabe des Geschäftes auf Grund Entscheides der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs vom 12. Dezember 1933 im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

#### Graubünden — Grisons — Grigion

Obst, Gemüse, Comestibles. — 1933. 23. Dezember. Die Firma **Gino Gianoni**, Obst, Gemüse und Comestibles, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1922, Seite 564), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Rina Gianoni».

Inhaberin der Firma **Rina Gianoni**, in Davos-Platz, ist Wwe. Rina Gianoni, italienische Staatsangehörige, wohnhaft in Davos-Platz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gino Gianoni». Obst, Gemüse und Comestibles. Eishofstrasse.

27. Dezember. Unter der Firma **Handels-Kompagnie A.-G. (Compagnie Commerciale S. A.) (Compagnia Commerciale S. A.) (The Trading Company Ltd.)** hat sich, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 19. Dezember 1933. Die Gesellschaft bezweckt den Ein- und Verkauf von Waren, die Beteiligung an sowie die Vermittlung und Finanzierung von Handelsgeschäften. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte und auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Im übrigen setzt der Verwaltungsrat die Publikationsorgane fest. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern und ist zurzeit wie folgt bestellt: Dr. Manfred Hoessly, Direktor, von Aender, wohnhaft in Basel, Präsident, und Dr. Hans Moll, Jurist, von Biel, wohnhaft in Basel. Als Prokurist wurde ernannt Paul Schindler, von Bolligen (Bern), wohnhaft in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Prokurist zeichnen kollektiv je zu zweien rechtsverbindlich für die Gesellschaft. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich beim Advokaturbureau Dr. H. Faller, Bahnhofstrasse, in Chur.

27. Dezember. Auf Grund der Statuten vom 18. Dezember 1933 hat sich unter der Firma **Avlr, Finanzierungs-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Finanzierungsgeschäften, der Erwerb oder Betrieb von Handels- und Industrieunternehmungen jeder Art, sowie die Beteiligung an solchen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 30,000 und ist eingeteilt in 30 voll einbezahlte und auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat Dr. Hans Pestalozzi, Rechtsanwalt, von und wohnhaft in Zürich, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. Conradin, Rechtsanwalt, Untere Quader, in Chur.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Wasch- und Putzmittel. — 1933. 21. Dezember. Unter der Firma **«Blaoswerk» genossenschaftliche Werkstätte selbständiger Blinder («Entreprise Blaos» société coopérative d'aveugles indépendants)** besteht, mit Sitz in Aarau, eine Genossenschaft im Sinne von Titel 27 des Obligationenrechts, mit unbeschränkter Dauer. Die Statuten sind am 17. Dezember 1933 festgestellt worden. Die Genossenschaft bezweckt: a) Schaffung einer neuen Verdienstmöglichkeit für Blinde und halblinde Personen durch die Fabrikation und den Vertrieb von Wasch- und Putzmitteln; b) Fabrikation und Vertrieb dieser Wasch- und Putzmittel durch Blinde und halblinde Personen; c) Beteiligung an bestehenden Werkstätten mit gleichartigen Bestrebungen; d) Eingang von Fabrikations- und Verkaufsinteressengemeinschaften mit bestehenden Werkstätten gleichartiger Bestrebungen; e) ganze oder teilweise Übernahme von bestehenden Werkstätten gleichartiger Bestrebungen; f) Gründung von Zweigniederlassungen. Die Aufnahme von Mitgliedern geschieht auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Mitglied kann nur sein, wer blind oder halblind ist und sich hierüber durch ein augenärztliches Zeugnis ausweist und wer zugleich aktiv als Arbeiter oder Reisevertreter an der Erfüllung des Genossenschaftszweckes mitarbeitet. Eine Ausnahme bildet eines der sehenden Vorstandsmitglieder. Das sehende Vorstandsmitglied muss ebenfalls als Genossenschafter aufgenommen wer-

den. Die Mitgliederaufnahme geschieht nur je nach dem Beschäftigungsgrad in den Werkstätten und im Reisedienst. Jedes Mitglied muss mindestens einen Stammenteilschein von Fr. 500 übernehmen. Es können eine beliebige Anzahl Anteilscheine erworben werden. Jeder liberierte Anteilschein berechtigt zu einer Stimme in der Generalversammlung. Die Mitgliedschaft endet durch freiwilligen Austritt, Ausschluss oder Tod. Der Austritt kann mittelst schriftlicher, dreimonatiger Kündigung je auf das Ende eines Geschäftsjahres (31. Dezember) erfolgen. Die beidseitige Kündigung des Dienstverhältnisses kündigt automatisch auch die Mitgliedschaft auf Ende des jeweiligen Geschäftsjahres. Bei Tod geht die Mitgliedschaft nicht auf die Erben über. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bilanz wird nach den Grundsätzen des Art. 656 O. R. aufgestellt. Ein allfälliger Reingewinn wird verwendet wie folgt: a) zur Ausschüttung einer maximalen Dividende von 3 % auf die einbezahlten Stammenteilscheine; b) der verbleibende Rest wird wie folgt verteilt: 50 % werden einem zu schaffenden Reservefonds einverleibt und 50 % werden dem Schweiz. Blindenverbände zugewiesen zu einem von der Generalversammlung bezielten Zwecke. Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand (Direktion), und c) die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 2 Mitgliedern, einem Blinden oder Halbblinden und einem Vollsichtigen. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen die beiden Vorstandsmitglieder je einzeln. Der Vorstand ist befugt, je nach Bedürfnis weitere Zeichnungsberechtigte zu ernennen. Dem Vorstand gehören an: John Deek, Blindenlehrer, von Genf, in Lausanne, Präsident, und Walter Linder, dipl. Buchhalter, von Herzogenbuchsee, in Olten. Geschäftsdomizil: Laurenzenvorstadt Nr. 135 (Bureau).

Gastwirtschaft. — 27. Dezember. Die Firma **Adolf Eugster**, Gastwirtschaft zum Frohsinn, in Baden (S. H. A. B. Nr. 36 vom 12. Februar 1927, Seite 257), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaberin der Firma **Frau Eugster**, in Baden, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Adolf Eugster » übernimmt, ist Wwe. Emma Eugster-Autenheimer, von Oberegg (Appenzell), in Baden. Restaurant zur neuen Post, Parkstrasse 9.

Restaurant. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **Adolf Eugster**, in Baden, ist Adolf Eugster, von und in Baden. Restaurant zum Salmen. Badstrasse 20.

Milchhandlung. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **Gottfried Arnet-Muff**, in Baden, ist Gottfried Arnet-Muff, von Sins, Gemeinde Meienberg, in Baden. Milchhandlung. Schönaustrasse 3.

27. Dezember. Die **Viehzeuggenossenschaft Brittnau**, in Brittnau (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1933, Seite 217), hat an Stelle von Emil Bolliger zum Präsidenten gewählt Gottlieb Wähli, Landwirt, von und in Brittnau. Zeichnungsberechtigt ist Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des Emil Bolliger ist erloschen.

Restaurant. — 27. Dezember. Inhaberin der Firma **Marie Minder-Gratwohl**, in Baden, ist Wwe. Marie Minder-Gratwohl, von Huttwil, in Baden. Speisewirtschaft, Restaurant Metropol. Schartenstrasse Nr. 12.

Metzgerei, Wirtschaft. — 27. Dezember. Die Firma **Joseph Kaufmann, z. Eintracht**, Metzgerei und Wirtschaft, in Suhr (S. H. A. B. Nr. 63 vom 8. März 1921, Seite 483), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Spezereien, Wein. — 27. Dezember. Die Firma **Rudolf Schmid, Negl.**, Spezerei- und Weinhandlung, in Suhr (S. H. A. B. 1891, Seite 297), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. Dezember. Die Firma **Gottlieb Rohr, Baumeister**, Baugeschäft, in Suhr (S. H. A. B. 1901, Seite 457), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Selireinerei, Zimmerei. — 27. Dezember. Die Firma **Albert Hirt**, Bau- und Möbelschreinerei, Zimmerei und Glaserei, Herstellung ganzer Aussteuern, Chaletbau, in Zetzwil (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1933, Seite 2632), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

28. Dezember. Einzelfirma **Carl Suter, Kunststeinhauer**, Kunststeinhauer, speziell Grabeinfassungen, in Bergdietikon (S. H. A. B. Nr. 189 vom 4. August 1927, Seite 1448). Der Firmainhaber Karl Suter, von Lengnau (Aargau), in Baltenschwil, Gemeinde Bergdietikon, hat mit seiner Ehefrau Mathilde geb. Ramser durch Ehevertrag vom 18. Dezember 1933 Gütertrennung vereinbart.

Strickerei usw. — 28. Dezember. Die von der Firma **Ruepp & Co. Aktiengesellschaft**, mechanische Strickerei, Handel mit Strick- und Wirkwaren, in Sarmentorf (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1930, Seite 2279), an Klara Ruepp-Kreis und an Robert Arnold Taeschler erteilte Prokura ist erloschen.

28. Dezember. Die Firma **Arthur Studer, vorm. E. Wassmer Weine & Spirituosen Ruppertswil**, Handel in Weinen, Spirituosen, gebrannten Wassern und alkoholfreien Getränken, mit Sitz in Ruppertswil (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1932, Seite 1894), ist abgeändert worden. Die Firma lautet nun **Arthur Studer, Weine & Spirituosen Ruppertswil**. Geschäftsdomizil: Chalet «Lucigisland». Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

1933. 27. Dezember. **Società Esercizio Cinematografi in liquidazione**, società anonima con sede a Lugano (F. o. s. di c. del 9 giugno 1932, n° 132, pag. 1411). La liquidazione essendo terminata la società viene cancellata dal registro di commercio.

#### Gené — Genève — Ginevra

1933. 26. Dezember. **Société de Participations Financières Victoria Société Anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 février 1931, page 269). Adresse actuelle de la société: Boulevard Georges Favon, 8 (bureau de Charles Massard, expert-comptable).

26. Dezember. **Société Immobilière Le Trio**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 décembre 1931, page 2608). Adresse actuelle de la société: Boulevard Georges Favon, 8 (bureau de Charles Massard, expert-comptable).

Lingerie et bonneterie. — 26. Dezember. La maison **David Otter**, représentation en lingerie et bonneterie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 octobre 1931, page 2179), a transféré son bureau: rue de la Synagogue, 37.

Vins, spiritueux, etc. — 26. Dezember. **Elisabeth Bolay**, née Luginbühl, de Genolier et Gimel (Vaud), domiciliée à Genève, séparée de biens et dûment autorisée de Julien Bolay et René-Adolphe-Jaques Guex, de Boulens et Moudon (Vaud), domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Bolay et Guex**, une société en nom collectif qui a commencé le 15 novembre 1933. Commerce en gros et demi-gros, commission et représentation de vins, spiritueux, liqueurs et sirops et représentation d'articles divers. Rue de la Pépinière, 7.

26. Dezember. Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 décembre 1933, la **Société Immobilière Rue des Buis N° 11**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 août 1933, page 1939), a nommé comme seul administrateur, avec signature sociale, Charles Gerdil, régisseur d'immeubles, de et à Genève, en remplacement de Michel Kahan, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Stand n° 60 (régie Ch. Gerdil).

26. Dezember. La **Société Financière et Commerciale S. A.**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 15 janvier 1931, page 85), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1933, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Pierre Jeandin, notaire à Genève, réduit son capital social de fr. 4,000,000 à fr. 2,000,000, par la réduction ensuite de remboursement de la valeur nominale de chaque action de fr. 1000 à fr. 500. Le capital social actuel de fr. 2,000,000, est divisé en 4000 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les administrateurs Eugène Borel, ancien président du conseil et Paul Lachenal, ancien secrétaire, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé d'Albert Jossua (inscrit), nommé président et de Charles Schrecker (inscrit), nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

Affaires immobilières, commerciales et industrielles. — 26. Dezember. La **Société Anonyme Partenla**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 octobre 1933, page 2481), a, dans son assemblée générale du 13 décembre 1933, modifié ses statuts, notamment en ce sens que le capital social de fr. 1000, a été porté à fr. 20,000, par l'émission de 190 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Le nouveau capital est ainsi de fr. 20,000, divisé en 200 actions de fr. 100 chacune, nominatives et entièrement libérées.

26. Dezember. Aux termes d'acte authentique dressé par Me Gustave Martin, notaire à Genève, le 11 juillet 1933, il a été constitué une fondation dont la dénomination est: **Fondation d'entraide de l'Hôpital Cantonal**, et dont le siège est à Genève. La fondation a pour but de venir en aide aux malades soignés dans les services de l'Hôpital (à l'exception de ceux des services de médecine qui bénéficient du fonds « Santé de Bonheur »). Cette aide peut leur être accordée à eux-mêmes et dans certains cas spéciaux à leurs familles pendant la durée de leur hospitalisation ou au moment de leur sortie de l'Hôpital et en attendant des secours officiels. La fondation est administrée par un comité de 5 à 10 membres. Le comité nomme chaque année son bureau choisi dans son sein et qui est composé d'un président, d'un vice-président, d'un trésorier et d'un secrétaire. La fondation est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président et de l'un des membres du bureau. Les membres du bureau sont: Pierre-Alexis Lombard, banquier, de Genève, à Bellevue, président; Lucile-Lina-Henriette Jequier, infirmière, de Fleurier (Neuchâtel), à Genève, vice-présidente; Henri-François Dubal, directeur de l'Hôpital Cantonal, de et à Genève, secrétaire; Roger-Gérard-François Cramer, employé de banque, de et à Genève, trésorier. Adresse de la fondation: Rue Micheli du Crest 24 (bureaux de l'Hôpital Cantonal).

Appareils de T. S. F., etc. — 26. Dezember. La raison **Frigerio**, commerce d'appareils de T. S. F., et fournitures, à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1933, page 1609), est radiée suite d'association de la titulaire.

Appareils de T. S. F., etc. — 26. Dezember. **Joseph-Jean-Georges Ruggiero**, de Laufen-Uhwiesen (Zurich), domicilié à Genève, et **Olga Frigerio**, née Werro, de Montiller (Fribourg) et Genève, domiciliée à Genève, séparée de biens et dûment autorisée de son mari André-Angèle-Louis Frigerio, ont constitué à Genève, sous la raison sociale: **Ruggiero et Frigerio, « Radio-Phono »**, une société en nom collectif qui a commencé le 23 décembre 1933. Commerce d'appareils de T. S. F. et accessoires de télévision, de télédiffusion et gramophones. Rue des Terreaux du Temple 4.

Affaires commerciales. — 26. Dezember. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire à Genève, la société: **Prodor S. A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 janvier 1933, page 141), a, dans son assemblée générale ordinaire du 12 décembre 1933, ramené son capital de la somme de fr. 1,275,000, à celle de fr. 1,125,000, par l'annulation, ensuite de leur rachat par ladite société, de 1000 actions, au porteur de fr. 150 chacune. Le capital social actuel est donc de fr. 1,125,000, divisé en 7500 actions de fr. 150 chacune, au porteur ou nominatives au gré de l'actionnaire. Les statuts ont été modifiés en conséquence. De plus, il a été pris acte de la démission de l'administrateur Eloi Ricard, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

26. Dezember. Dans son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1933, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Robert Martin, notaire à Genève, la **Société Financière pour l'Industrie au Mexique**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 18 juillet 1933, page 1756), a décidé de réduire son capital de fr. 1,050,000 par le rachat de 4200 actions de fr. 250 de cette société qui ont été annulées. En conséquence, le capital de cette société jusqu'ici de fr. 6,800,000, est actuellement réduit à fr. 5,750,000, divisé en 23,000 actions de fr. 250 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur Gustave Dunant, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

26. Dezember. La société anonyme dite: **Société Financière Adinée**, ayant jusqu'ici son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 octobre 1931, page 2155), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1933, modifié ses statuts, notamment en ce sens que le siège de la société a été transféré à Fribourg (F. o. s. du c. du 23 décembre 1933, page 3063), la société est en conséquence radiée du registre du commerce de Genève.

26. Dezember. La société anonyme dite: **Fidello, Société Financière**, ayant jusqu'ici son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 avril 1927, page 748), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1933, modifié

ses statuts, notamment en ce sens que le siège de la société a été transféré à Fribourg (F. o. s. du c. du 23 décembre 1933, page 3063). La société est en conséquence radiée du registre du commerce de Genève.

26 décembre. La société anonyme dite: **Mar, Société Financière**, ayant jusqu'ici son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 décembre 1925, page 2174), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1933, modifié ses statuts, notamment en ce sens que le siège de la société a été transféré à Fribourg (F. o. s. du c. du 23 décembre 1933, page 3063). La société est en conséquence radiée du registre du commerce de Genève.

26 décembre. La société anonyme dite: **Morigia, Société Financière**, ayant jusqu'ici son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 avril 1927, page 748), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1933, modifié ses statuts, notamment en ce sens que le siège de la société a été transféré à Fribourg (F. o. s. du c. du 23 décembre 1933, page 3063). La société est en conséquence radiée du registre du commerce de Genève.

26 décembre. La société anonyme dite: **Société Financière des Procédés Auguste Pellerin Société Anonyme**, ayant jusqu'ici son siège à Thônex (Genève) (F. o. s. du c. du 6 juin 1933, page 1356), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1933, modifié ses statuts, en ce sens, notamment que le siège de la société a été transféré à Fribourg (F. o. s. du c. du 23 décembre 1933, page 3063). La société est en conséquence radiée du registre du commerce de Genève.

26 décembre. La société anonyme dite: **OFFIA, société financière**, ayant jusqu'ici son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 janvier 1926, page 178), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1933, modifié ses statuts, notamment en ce sens que le siège de la société a été transféré à Fribourg (F. o. s. du c. du 23 décembre 1933, page 3063). La société est en conséquence radiée du registre du commerce de Genève.

26 décembre. Suivant décision de l'assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1933, la société anonyme dite: **Omnium de Participations Mobilières B**, ayant son siège jusqu'ici à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 17 mars 1930, page 572), a modifié ses statuts, notamment en ce sens que son siège a été transféré de Chêne-Bougeries (Genève), à Fribourg (F. o. s. du c. du 22 décembre 1933, page 3043). La société est en conséquence radiée du registre du commerce de Genève.

26 décembre. Suivant décision de l'assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1933, la société anonyme dite: **Omnium de Placements Mobilières S. A.**, ayant son siège jusqu'ici à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 17 mars 1930, page 572), a modifié ses statuts, notamment en ce sens que son siège a été transféré de Chêne-Bougeries (Genève), à Fribourg (F. o. s. du c. du 22 décembre 1933, page 3043). La société est en conséquence radiée du registre du commerce de Genève.

26 décembre. Suivant décision de l'assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1933, la société anonyme dite: **Omnium d'Opérations Financières C**, ayant son siège jusqu'ici à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 17 mars 1930, page 572), a modifié ses statuts, notamment en ce sens que son siège a été transféré de Chêne-Bougeries (Genève), à Fribourg (F. o. s. du c. du 22 décembre 1933, page 3043). La société est en conséquence radiée du registre du commerce de Genève.

Participations financières. — 26 décembre. La société anonyme dite: **Union L. A. C. T. I. C.**, ayant jusqu'ici son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 juin 1933, page 1356), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1933, modifié ses statuts, notamment en ce sens que le siège de la société a été transféré à Fribourg (F. o. s. du c. du 23 décembre 1933, page 3063). La société est en conséquence radiée du registre du commerce de Genève.

26 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire à Genève, la **Société Immobilière de l'Avenue Jacques Martin C**, société anonyme établie à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 2 septembre 1930, page 1808), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1933, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire à Genève, la société: **Béites & Cadrans Société Anonyme cédant J.-L. Pfaffli & Cie**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 31 décembre 1931, page 2829), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1933, ramené son capital de la somme de fr. 550,000, à celle de fr. 165,000, par la réduction du capital nominal de chacune des 1000 actions de fr. 500 à fr. 150 et par la réduction du capital nominal de chacune des 1000 actions de fr. 50 à fr. 15. Elle a de plus adopté de nouveaux statuts, dont le seul point soumis à publication est le suivant: le capital social actuel est de fr. 165,000, divisé en 1000 actions de fr. 150 chacune et 1000 actions de fr. 15 chacune, toutes au porteur.

26 décembre. **Manufacture des Montres Datum S. A. (Datum Watch Factories Ltd.)**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 février 1930, page 308). André Juillerat, négociant, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoirs), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Il n'est rien changé aux pouvoirs individuels de S. Oppenheimer, directeur (inscrit). Les administrateurs Alfred-Manuel Lederman, décédé; Jacques Le Fort et Marc-Engène Empeyta, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

26 décembre. La **Société Immobilière Les Arcades A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 9 novembre 1926, page 1969), a, dans son assemblée générale du 19 décembre 1933, modifié ses statuts: 1. en ce sens que les 4 actions de fr. 4000 chacune, composant le capital social, ont été

annulées et remplacées par 8 actions de fr. 2000, nominatives, qui seront remises aux anciens actionnaires à raison de 2 actions nouvelles pour une action ancienne; 2. et en ce sens que le capital social a été porté de fr. 16,000, à fr. 28,000, par l'émission de 6 actions nouvelles de fr. 2000 chacune. Le capital social est donc actuellement de fr. 28,000, divisé en 14 actions de fr. 2000 chacune, nominatives.

26 décembre. La **Société Immobilière Les Arcades B.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 9 novembre 1926, page 1969), a, dans son assemblée générale du 19 décembre 1933, modifié ses statuts: 1. en ce sens que les 4 actions de fr. 4000 chacune composant le capital social, ont été annulées et remplacées par 8 actions de fr. 2000, nominatives qui seront remises aux anciens actionnaires à raison de 2 actions nouvelles pour une action ancienne; 2. et en ce sens que le capital social a été porté de fr. 16,000 à fr. 36,000, par l'émission de 10 actions nouvelles de fr. 2000 chacune. Le capital social est donc actuellement de fr. 36,000, divisé en 18 actions de fr. 2000 chacune, nominatives.

26 décembre. Les raisons ci-après dont les titulaires sont décédés, partis du canton ou actuellement sans domicile commercial connu, sont radiées d'office, conformément à l'article 28 du règlement, savoir:

1. Liqueurs et spiritueux. — **L. Buquin**, représentations de liqueurs et spiritueux, à Genève (F. o. s. du c. du 7 décembre 1916, page 1850).
2. Café-brasserie. — **Chevallier Joseph**, exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 7 juillet 1913, page 1253).
3. Boucherie. — **Henri Garance**, exploitation d'une boucherie, à Genève (F. o. s. du c. du 6 septembre 1921, page 1755).
4. Boulangerie-pâtisserie. — **Charles Grob**, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, à Genève (F. o. s. du c. du 19 avril 1920, page 731).
5. Verres de montres. — **Jean Jäggi**, fabrication de verres de montres fantaisie, à Genève (F. o. s. du c. du 5 juin 1924, page 948).
6. Marchandises diverses. — **Marquis**, représentation en marchandises diverses, à Genève (F. o. s. du c. du 25 octobre 1919, page 1880).
7. Représentation de marchandises, etc. — **Nanterne**, représentation de marchandises et produits divers, à Genève (F. o. s. du c. du 18 janvier 1932, page 133).
8. Achat et vente de meubles, etc. — **Léon Quantin**, achat et vente de meubles, et objets d'occasion, bijoux et reconnaissances; prêts, à Genève (F. o. s. du c. du 25 mai 1923, page 909).
9. Epicerie, primeurs, etc. — **Stalder**, commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 30 juillet 1924, page 1303).

**Société Anonyme Immobilière de la Pension Bienvenue  
Société Immobilière de Florissant Contamines  
Société Immobilière de Florissant Contamines, lettre B.  
Société Immobilière de Florissant Contamines, lettre C.**

**Convocation.**

Conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la Communauté des créanciers dans les emprunts par obligations et sur invitation du Commissaire au sursis concordataire accordé aux quatre sus-dites sociétés, par Jugement du Tribunal de Première Instance de Genève du 8 décembre 1933, les porteurs d'obligations de l'emprunt 7 % du 17 octobre 1930 de fr. 375,000. —, sont convoqués en assemblée générale pour le jeudi 11 janvier 1934, à 10 heures, dans la Salle des Assemblées des Faillites, à Genève, Tacconerie 7, Cour, 1<sup>er</sup> étage.

**Ordre du jour:**

1. Etablissement de la Feuille de présence.
2. Election du président de l'assemblée.
3. Instructions et pouvoirs nécessaires à donner au représentant des porteurs des obligations pour sauvegarder d'une manière uniforme les droits des créanciers.

Les porteurs d'obligations doivent justifier de leurs droits à assister à l'assemblée, par la production de leurs titres ou par une carte d'admission. Ces cartes seront délivrées contre justificatifs jusqu'au 10 janvier 1934, en l'étude de M<sup>e</sup> Louis Lacroix, notaire, à Genève, 1, Rue de la Tour de l'Île. (A. A. 160<sup>3</sup>)

Genève, le 22 décembre 1933. **Louis Lacroix**, notaire.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Einfuhr von Nadelholzschnittwaren aus Vorarlberg**

Die Einfuhr von Nadelholzschnittwaren (Pos. 237 des schweizerischen Gebrauchtarifs) aus Vorarlberg, die bisher im Rahmen eines Kontingentes ohne Bewilligung erfolgen konnte, ist ab 1. Januar 1934 nur noch mit besonderer Bewilligung der Sektion für Einfuhr des eidg. Volkswirtschaftsdepartements zulässig.

Die Importeure werden hiernit darauf aufmerksam gemacht, dass sie für diese Einfuhren künftighin rechtzeitig um die notwendige Einfuhrbewilligung nachzusuchen haben. Ueber die Bedingungen, unter welchen solche Bewilligungen ausgestellt werden, erteilt nähere Auskunft die Sektion für Einfuhr des eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Eigerplatz 1, in Bern. 303. 29. 12. 33.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**„INTERTRUST“ Trust für internationale Kapitalanlagen i. Lq. Glarus**

Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1933 hat die Auflösung der obigen Gesellschaft beschlossen und das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates mit der Liquidation beauftragt. Die Gläubiger der Gesellschaft werden ersucht, ihre Ansprüche anzumelden. (11381 Z) 3757 i

Glarus, den 15. Dezember 1933.

**Der Liquidator.**

**Investierung und Holding A.-G., Glarus**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat unterm 12. Oktober 1933 die Auflösung beschlossen. Gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes werden die Gläubiger hiemit aufgefordert, ihre Forderungen beim Unterzeichneten anzumelden. (9734 GI) 3369 i

Glarus, den 27. November 1933.

**Der Liquidator: Dr. R. Gallati.**

# Ausstehende

# Forderungen?

## Empfehlenswerte Inkasso-Bureaux

|                  |  |             |
|------------------|--|-------------|
| AARAU            | J. SANDMEIER, Fürsprech und Notar, Bahnhofstrasse 39     | Tel. 4.90   |
| BADEN            | Notar WULLSCHLEGER, Badstrasse 19                        | Tel. 1.91   |
| BASEL            | MEIER-HÄFELFINGER, Freiestrasse 103                      | Tel. 28.472 |
| BERN             | CONFIDENTIA A.-G., Bürgerhaus                            | Tel. 24.082 |
| BIEL             | Notariat M. ROMANG, Nidaugasse 45                        | Tel. 27.03  |
| BURGDORF         | W. HIRSBRUNNER, Inkasso-Büro, Lyssachstrasse 34          | Tel. 7.59   |
| CHAUX-DE-FONDS   | HENRI ROSSET, Rue Léopold Robert 22                      | Tel. 23.814 |
| CHUR             | CHR. MEULI, Inkasso                                      | Tel. 4.53   |
| GENÈVE           | ALBERT LUTHI, agent d'affaire autorisé, Tour Maitresse   | Tel. 46.267 |
| GLARUS           | Dr. H. HEER, Burgstrasse                                 | Tel. 3.20   |
| LANGENTHAL       | W. MORGENTHALER, Notar, Bahnhofstrasse                   | Tel. 2.25   |
| LAUSANNE         | M. PERNET, agent d'affaire patenté, av. J. J. Mercier 2  | Tel. 22.114 |
| LUGANO           | Avvocato e Notaio BARBONI, p. Riforma 3                  | Tel. 5.19   |
| LUZERN           | FRANZ RENNER, Alpenstrasse 9                             | Tel. 23.853 |
| NEUCHÂTEL        | ETUDE BOURQUIN, avocat, Terraux 9                        | Tel. 7.18   |
| OLTEN            | KÖLLIKER & GROB, Rechts-, Inkasso- und Geschäftsbureau   | Tel. 28.44  |
| REINACH (Aargau) | MAX SUTER, Notariatsbureau                               | Tel. 1.89   |
| SCHAFFHAUSEN     | HARRY RUBLI & Co., Herrenacker 20                        | Tel. 97     |
| SOLOTHURN        | H. GUELBERT, Westbahnhofstrasse 9                        | Tel. 1.23   |
| ST. GALLEN       | MAX BAUMANN, Schmidgasse 21                              | Tel. 11.47  |
| WINTERTHUR       | JEAN DIENER, Rechtsagent, Merkurstrasse 4                | Tel. 10.71  |
| YVERDON          | H. CHABLOZ, agent d'affaire patenté, rue de la Plaine 38 | Tel. 4.64   |
| ZOFINGEN         | MAX SUTER, Notar, Kirchplatz                             | Tel. 81.130 |
| ZÜRICH           | RÜEGG & NUSSBAUMER, Walchestrasse 21                     | Tel. 25.865 |

# Zürcher Kantonalbank

## Obligationen-Kündigung

Mit Gegenwärtigem kündigen wir unsere sämtlichen in den Monaten Januar, Februar und März 1934 kündbar werdenden, in den gleichen Monaten des Jahres 1929 ausgegebenen

### 4 3/4 % Kassaobligationen

auf drei Monate, vom Eintritt der Kündbarkeit an gerechnet. Mit dem Verfalltage hört die weitere Verzinsung auf.

Bis auf weiteres offerieren wir die

### Konversion

dieser Titel in

### 3 3/4 % Obligationen unserer Bank

kündbar nach 3 oder 5 Jahren.

Bei sofortigem Umtausch wird bis zum Verfall der alten Titel der höhere Zinssatz vergütet.

Gegen **Bareinzahlung** sind wir bis auf weiteres ebenfalls Abgeber von (186 Z) 3873

### 3 3/4 % Obligationen

kündbar nach 3 oder 5 Jahren.

Zürich, Ende Dezember 1933.

Die Direktion.

## Schweizerische Industrie-Gesellschaft in Neuhausen bei Schaffhausen

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 6. Januar 1934, nachmittags 5 1/2 Uhr  
in das Kasino in Schaffhausen

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll über die ordentliche Generalversammlung vom 28. April 1933.
2. Herabsetzung des Aktienkapitals und Revision der Statuten.
3. Neuwahl in den Verwaltungsrat.

Gegen genügenden Ausweis können vom 28. Dezember 1933 an bis und mit 5. Januar 1934 von der Gesellschaft Eintritts- und Stimmkarten bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. 3746 i

Neuhausen, den 15. Dezember 1933.

Der Verwaltungsrat.

## Bekanntmachung

**Die Gasversorgung Näfels A.-G., in Näfels** hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Dezember 1933 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Forderungen umgehend bei der Gesellschaft anzumelden. 3777 i

Näfels, den 19. Dezember 1933.

Der Verwaltungsrat.

Die Firma Alexandra A. G., mit Sitz in Chur, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Dezember 1933 die

### Liquidation

beschlossen.

Mit der Durchführung der Liquidation wurde der Verwaltungsrat beauftragt.

An die Gläubiger der Gesellschaft ergeht hiermit gemäss O. R. Art. 665 die Aufforderung, ihre allfälligen Ansprüche beim Sitz der Gesellschaft, Chur, innert der gesetzlichen Frist anzumelden. 3854 i

Chur, den 26. Dezember 1933.

**ALEXANDRA A. G.**

Der Verwaltungsrat.

**Morgen sollte  
die Bilanz stimmen...**

**Daher brauchen Sie**

eine **Rechenmaschine** mit automatischem Niederschreiben aller Operationen. Kontrolltaslen rechts. Bedienung mit einer Hand. Sofortige Korrektur. Endsumme erscheint in Rot ohne vorherigen Leerhebelzug. Dreifache Kontrolle schliesst jeden Fehler aus. Elektrolytisch überzogener, vollständig rostfreier Mechanismus. Elektrische VICTOR Rechenmaschinen arbeiten geräuschlos. Überall kostenlose Probe. Von **Fr. 600.—** an. Miete von **Fr. 2.—** an pro Tag. Abzug der Mietzahlungen im Kaufsfalle



# VICTOR

Generalvertreter:

**L. M. CAMPICHE**

LAUSANNE

St. Pierre 2

## Société Genevoise d'Instruments de Physique

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 11 janvier 1934, à 15 heures, dans la petite salle de la Chambre de Commerce de Genève.

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de MM. les vérificateurs des comptes.
3. Vote sur la conclusion de ces rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination de deux vérificateurs des comptes.
6. Fixation de l'émolument dû aux vérificateurs des comptes.

Le rapport des vérificateurs, le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition de MM. les actionnaires au siège social de la Société.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées sur présentation des titres ou certificats de dépôt jusqu'au mercredi 10 janvier à midi, par les soins de MM. Lombard, Odier & Cie et par la Banque d'Escompte Suisse à Genève. (12678 x) 3876 i

## Hypothekarbank in Winterthur

### Obligationen - Kündigung

Wir kündigen hiemit sämtliche in den Monaten Januar, Februar und März 1934 kündbar werdenden

### 4 3/4 % und 5 % Obligationen unserer Bank

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Tage der Kündbarkeit an.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

### Konversions-Offerte

Bis auf weiteres konvertieren wir diese und sämtliche bisher gekündigten Titel in

### 4 % Obligationen

auf 3 bis 5 Jahre fest, mit nachheriger, sechsmonatiger Kündigungsfrist, unter Vergütung der Zinsdifferenz bis Verfall. 3851

Winterthur, den 30. Dezember 1933.

Die Direktion.

**Engelberg** Hotel Schweizerhof  
 Pensionspreis inkl. Heizung von Fr. 11.—  
 an. Neuer Besitzer: Ed. Obrecht-Meier.

# Superbeton A.-G. Zürich

**Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung**  
 auf Donnerstag, den 11. Januar 1934, vormittags 10 Uhr, im Bureau der  
 A. G. Hunziker & Cie. Zürich, Bahnhofplatz 1.

**TRAKTANDEN:**

1. Genehmigung des Protokolls der 3. ordentlichen Generalversammlung.
2. Entgegennahme der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1933.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung des Jahresberichtes nebst Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und Entlastung der Verwaltung und Geschäftsleitung.
5. Neubestellung der Kontrollstelle.
6. Diversee.

Die Eintrittskarten für die Versammlung werden den im Aktionärbuch eingetragenen Aktionären gegen Bankausweis über ihren Aktienbesitz oder gegen Vorweisung der Aktien selbst, ausgehändigt und zwar vor Abhaltung der Generalversammlung im Bureau der A. G. Hunziker & Cie.

Die Bilanz, nebst Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen während 8 Tagen vor der Generalversammlung auf dem Bureau der A. G. Hunziker und Cie. Zürich, Bahnhofplatz 1, den Aktionären zur Einsicht auf.

Zürich, den 29. Dezember 1933.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Hunziker.**

## Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt

Der Dividendencoupon Nr. 24 unserer Aktien für das Jahr 1932/33 kann von heute an mit

**Fr. 22.50**

abzüglich 3 % Couponsteuer, bei der Eidg. Bank A.-G. in Zürich, Schweiz. Volksbank in Zürich 1 und 4 und an der Kassa Feldstrasse 42 in Zürich 4 eingelöst werden.

Zürich, den 29. Dezember 1933.

Der Verwaltungsrat.

## Ports-Francis et Entrepôts de l'Etat de Genève

### Genève-Cornavin

Téléphone 26.544

3747

Magasinage et réexpédition des marchandises.  
 Avec jouissance des tarifs de transit.  
 Warrants

## Das gute Farbband

Hausmarken „RECORD“ und „LIBERTY“ bei Einzel- und Abnehmensbezügen.

|                   | einfarbig | zweifärbig |
|-------------------|-----------|------------|
| „Record“          |           |            |
| 1 Stück . . . . . | Fr. 3.20  | Fr. 3.50   |
| 6 „ . . . . .     | „ 17.50   | „ 19.—     |
| 12 „ . . . . .    | „ 32.—    | „ 35.—     |
| 2.5               |           |            |
| „Liberty“         |           |            |
| 1 Stück . . . . . | Fr. 2.80  | Fr. 3.—    |
| 6 „ . . . . .     | „ 15.—    | „ 16.50    |
| 12 „ . . . . .    | „ 27.—    | „ 30.—     |

bei

**Kaiser & Co. A.G., Bern**



Caisses d'emballage  
 harasses, etc.  
 Parqueterie d'Algle

### Coffre-fort

A vendre beau coffre-fort de bureau, incombustible et in-  
 croche table. Dimensions  
 extérieures: 196 x 93 x 65.  
 S'adresser à Hugo Plaat,  
 Rue Léopold Robert 88, La  
 Chaux-de-Fonds. 3849

**PATENTE**  
 ERH. KIRCHHOFFER  
 WIRKT. ZÜRICH, LOEWENSTR. 51

Bureau-  
 Mobilien . . .  
 verkaufen Sie am besten  
 durch eine Kleinanzeige  
 im Handelsamtsblatt!

**Clichés**  
 in höchster Vollendung  
 GRAPH. KUNST &  
 CLICHÉS-ANSTALT  
**F. Pfisterer, Bern**  
 BALDERSTRASSE 30 / TELEPHON 33.344

### Wir suchen Verbindung

mit leistungsfähiger und finanzkräftiger Maschinenfabrik oder mechanischer Werkstätte zwecks 3879  
 Vergebung der

### Fabrikation eines Kleintraktors

Offerten unter J. 8691 Y. an Publicitas Bern.

## Volksbank in Reinach (Aargau)

Wir können hiermit alle  
**über 4 % verzinslichen Obligationen**

unseres Institutes, deren feste Anlagezeit im Jahre 1934 abläuft, auf die titelmässige Frist zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört mit dem Auslauf der Kündigungsfrist auf. 3862

Bis auf weiteres konvertieren wir gekündigte Titel zu

**4 %**

auf 3 bis 5 Jahre fest und nehmen zu diesem Zinssatz auch neue Gelder auf Obligationen entgegen.

Reinach, den 30. Dezember 1933.

Die Direktion.

## PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

### Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

## Aargauische Kantonalbank

Im Anschlusse an unsere letzte Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. September 1933, künden wir hiemit alle über 3 3/4 % verzinslichen Obligationen unserer Bank, die vom 1. Januar 1934 weg bis 31. März 1934 kündbar werden, nach Massgabe der auf den Obligationen aufgedruckten Bestimmungen.

Die Verzinsung hört mit dem Auslauf der Kündigungsfrist auf. 3863

Fällig werdende Titel konvertieren wir bis auf weiteres zum Zinssatz von 3 3/4 %, auf 3, 4 oder 5 Jahre fest, nach Ablauf der festen Anlagezeit gegenseitig auf 6 Monate kündbar.

Aarau, 30. Dezember 1933.

Direktion.



# Bequeme Räume für

Sitzungen und Konferenzen

## Aarau

### Hotel Aarauerhof

direkt an Autostrasse Bern-Zürich, bei Post und Bahnhof,  
grosser Parkplatz - Vollst. renoviert  
Tel. 71  
Theodor Imfeld

## Basel

### Hotel Euler

Vornehmes Haus I. Rangés am Zentralbahnhof Tel. 21.728

## Bern

### Hotel Schweizerhof

Bahnhof gegenüber - Café-Restaurant Tel. 24.501  
Zimmer von Fr. 6.— an  
Direktion: H. Schüpbach

## Biel

### Hotel Elite

in der Nähe des Bahnhofs Tel. 54.41  
Zimmer von Fr. 5.— an  
Ming & Haubensak

## Genf

### Hotel Metropol u. National

im Zentrum der Stadt am See gelegen - Zimmer von Fr. 6.— an  
Tel. 47.310

## Lausanne

### Grand Hôtel de la Paix

Restaurant - Brasserie - Baar Bodega Tel. 23.648  
Direction: E. Echenard

## Luzern

### Hotel du Lac

und Restaurant Flora Tel. 24.101

## Olten

### Hotel Schweizerhof

Direkt beim Bahnhof - Bestgeführtes Haus - Grosse und  
kleine Säle - Garage - Mässige Preise Tel. 33.11  
W. & M. Küchler-Keller

## Solothurn

### Hotel Krone

im Zentrum der Stadt, 5 Minuten vom Bahnhof - Zimmer  
von Fr. 4.50 an Tel. 4.38

## St. Gallen

### Hotel Walhalla-Terminus

Grösstes Haus am Platze, direkt beim Bahnhof, im Zentrum der Stadt  
Tel. 4.87

## Winterthur

### Hotel Goldener Löwen

zentrale Lage - Soignierte Küche Tel. 97  
Zimmer mit fliessendem Wasser von Fr. 4.— an H. Maurer

## Zürich

### Die nächste Sitzung im Elite

In Zürich, im Hotel Elite, im I. Stock finden Sie — neu  
installiert und ventiliert — Säle und Sitzungszimmer  
verschiedener Grösse für KONFERENZEN jeglicher Art

